

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Brazil/Brasil

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida	
<b>AGA</b>									
AGA 137C	Ayudas visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3, 9, Doc 9737 Parte 8, Doc 9476, Doc 9157)	Brasil, SAO PAULO/Guarulhos	Plataforma congestionada para el tipo de aeronaves propuestas	Mayo-02	IFALPA Anexo 19 Parte 3 19-3-SAM-	Adecuar/gerenciar la plataforma para acomodar el número de aeronaves "PLAN DE ACCIÓN PENDIENTE"	Brasil	TBD	B
<b>AIS</b>									
AIS 2 C	Anexo 15 de OACI, Capítulo 4; Doc 8733 ANP, Parte VI, Capítulo 5.	Brasil	Falta de publicación de la AIP reestructurada.	24/4/96	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados. PLAN DE ACCION PENDIENTE	Necesidad de generar y emitir la nueva AIP reestructurada. PLAN DE ACCION PENDIENTE	Estado indicado	01/2000	A
AIS 67C	Anexo 4, Capítulo 11.	Brasil	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en relación a la producción de cartas de aproximación por instrumentos.	06/01/94	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS y del SG/AIS.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdo con las especificaciones de la OACI. PLAN DE ACCION PENDIENTE	Estado indicado	más corto plazo	B
AIS 100C	Anexo 4, Capítulo 7.	Brasil	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción de Cartas de Navegación en Ruta de la OACI.	18/09/96	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS y del SG/AIS.	Efectiva aplicación de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción de las Cartas en Ruta de la OACI. PLAN DE ACCION PENDIENTE	Estado indicado	más corto plazo	B
AIS 61C	Anexo 4, Capítulos 16 y 17.	Brasil	No se produce las cartas aeronáuticas mundiales de la OACI y/o VFR, a escala 1:500,000, sin especificaciones de la OACI. Se utiliza IPGH.	06/01/94	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS y del SG/AIS.	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con las especificaciones de la OACI. PLAN DE ACCION PENDIENTE	Estado indicado	más corto plazo	B
AIS 83C	Doc. 8733 ANP, Parte VI, Paras. 11.1, 11.5.	Brasil	No se produce el Plano de Obstáculos de Aeródromo Tipo C de la OACI.	06/01/94	Registros y archivos en la Oficina Regional SAM. Informes del GREPECAS y del SG/AIS.	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie. PLAN DE ACCION PENDIENTE	Estado indicado	más corto plazo	A

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Brazil/Brasil

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas			
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida

**ATM**

ATM	3 C	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo, CAR/SAM/3, Rec. 5/35.	Brazil/Brasil	El desempeño en el idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	Oct/1995	a) Posteriormente a la fecha de efectividad de la enmienda al Anexo 1, que establece el nivel de inglés requerido para el idioma inglés por parte del personal ATC, los Estados/Territorios/Organismos Internacionales deberían evaluar al personal de sus dependencias ATC y posteriormente suministrar la información para que sea consignada la desviación del nivel requerido en la casilla de Observaciones. b) Al efecto de alcanzar y mantener el nivel de idioma inglés requerido, los Estados/Territorios/Organismos Internacionales establecerán un plan de capacitación permanente y continua de idioma inglés que contemple el seguimiento de las mejoras del personal de las dependencias ATC e implantarán en las mismas, el plan de garantía de calidad de los servicios ATS. c) Los Estados/Territorios/Organismos Internacionales exigirán al personal que ingrese a prestar funciones en las dependencias ATC el conocimiento de inglés a ser requerido en el Anexo 1 de la OACI.	Por MSG N° 198/CECATI/2002 – 30 agosto 2002, Brasil informó que cursos de perfeccionamiento están siendo suministrados en los órganos operacionales con miras a mejorar la fluidez de los ATCOs en el idioma inglés.	CERNAI Brasil	TBD	U
ATM	14 C	Uso de la fraseología Aeronáutica	Brazil/Brasil	En general, el uso de la fraseología aeronáutica en inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	Sep/2000	Se requiere un continuo entrenamiento y supervisión en el uso de la fraseología aeronáutica	Brasil implantó un programa de entrenamiento para mejorar la calidad de la fraseología aeronáutica de los ATCOs. Asimismo, las prácticas en simuladores de ATC están llevándose a cabo para resolver esta deficiencia (Comité ATM/1, Julio 2001).	CERNAI Brasil	TBD	U

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Brazil/Brasil

Identificación			Deficiencias			Medidas correctivas				
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida		
<b>CNS</b>										
CNS	4 C	Circuito AFTN Brasil (M) - Paramaribo (T)	Brasil/Suriname	Este circuito no ha sido implantado y los requisitos de comunicaciones impresas están siendo cumplidos utilizando el circuito AFTN Brasil/Paramaribo	08/1989	Reunión Oficiosa ATS/COM SAM 35/89	Este circuito será implantado una vez que se implante la REDDIG	Brasil, Suriname, Proyecto RLA/98/019	MAYO 2003	B
CNS	10 C	Plan circuitos oralesATS. Tabla CNS !C. ACC Georgetown/ACC Manaus	Brasil/Guyana	Este circuito aún no está implantado. Su implantación fue planificada como un circuito oral directo	08/1989	Reunión Oficiosa ATS/COM SAM 35/89	Este circuito será implantado una vez implantada la REDDIG.	DGACs de la Región SAM y Proyecto RLA/98/019	MAY O 2003	A
CNS	6 C	Plan de circuitos orales ATS. Tabla CNS 1C. ACC Belem/ACC Paramaribo	Brasil/Suriname	Este circuito no está implantado. Su implantación se planificó como parte de la red conmutada oral ATS	08/1989	Reunión Oficiosa ATS/COM SAM 35/89	Este circuito será implantado una vez que se implante la REDDIG.	DGACs de la Región SAM y Proyecto RLA/98/019	MAYO 2003	U
CNS	8 C	Plan de circuitos orales ATS. Tabla CNS 1C. Rochambeau ACC/Belem ACC	Brasil/Guayana Francesa (Francia)	Este canal oral se implantó como parte de un circuito de voz más datos enlazando a Rochambeau y Brasilia. El circuito oral ATS Rochambeau ACC/Belem ACC es un circuito conmutado que usa servicios de conmutación del conmutador oral de Brasilia. Actualmente, el servicio de comunicaciones orales es deficiente debido a problemas en Brasilia relacionados con el equipo TOUAMA MUX	19/7/01	La deficiencia fue presentada por Francia durante la reunión ATM/CNS/SG/1 y apoyada por Brasil.	La deficiencia en el funcionamiento de este circuito se eliminaría una vez que la REDDIG esté implantada.	DGACs de Brasil y Francia	MAYO 2003	U
CNS	19 C	Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3.	Brasil, Corumbá	Este VOR/DME no está implantado	05/1989	Este VOR daría apoyo a la navegación aérea en las rutas UA300 y UA304. Actualmente, hay un NDB operando en el punto significativo	Implementacion planificada en 1999 SE ESTA A LA ESPERA DEL PLAN DE ACCION PARA LA INSTALACION DEL VOR/DME	Brasil	2004	A
CNS	23 C	Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3. VOR/DME	Brasil, Ilheus	Este VOR/DME no está implantado	05/1989	Esta instalación, recomendada para la navegación en ruta, daría apoyo a la ruta aérea UA314. Actualmente, hay un NDB operando en el punto significativo	La implantación estuvo proyectada para el año 2000 SE ESTA A LA ESPERA DEL PLAN DE ACCION PARA LA INSTALACION DEL VOR/DME	Brasil	A determinar	B

FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LA REGIÓN SAM - Brazil/Brasil

Identificación		Deficiencias			Medidas correctivas			
Requisitos	Estados/Instalaciones	Descripción	Primera Fecha Notificada	Observaciones	Descripción	Organo ejecutor	Fecha de terminación	Prioridad de la medida

**MET**

MET	31 C	Número adecuado de personal meteorológico especializado	Brasil	Existen requisitos de personal meteorológico especializado en el campo de meteorología aeronáutica y de una mayor cantidad de meteorólogos aeronáuticos	22/06/96	Utilizar los proyectos regionales de cooperación técnica para dar instrucción en meteorología aeronáutica. Brasil: Para suprimir la carencia de pronosticadores, Brasil ha retomado el proceso de formación de los mismos.	Hacer todos los esfuerzos posibles para contar con la cantidad suficiente de meteorólogos aeronáuticos	Estado indicado	2005	A
-----	------	---	--------	---	----------	--	--	-----------------	------	---